

**PLINE LE JEUNE, *Lettres*, Livre V, 6, 36 & 37, 40 : « Le jardin d'été »**

C. Plinius Domitio Apollinari suo s.

*Pline décrit les galeries souterraines (cryptoporticus) de sa villa de Toscane ; elles permettent de se promener en tout temps à l'abri des intempéries. Il décrit ensuite une curieuse installation au bout d'une allée cavalière (hippodromus).*

In capite stibadium candido marmore vite protegitur ; vitem quattuor columellae Carystiae subeunt. Ex stibadio aqua velut expressa cubantium pondere sipunculis effluit, cavato lapide suscipitur, gracili marmore continetur atque ita occulte temperatur, ut impleat nec redundet. Gustatorium graviorque cena margini imponitur, levior naucularum et avium figuris innatans circuit. Contra fons egerit aquam et recipit ; nam expulsa in altum in se cadit junctisque hiatibus et absorbetur et tollitur. [...]

Sunt locis pluribus disposita sedilia e marmore, quae ambulatione fessos ut cubiculum ipsum juvant. Fonticuli sedilibus adjacent ; per totum hippodromum inducti strepunt rivi et qua manus duxit sequuntur ; his nunc illa viridia, nunc haec, interdum simul omnia lavantur.